

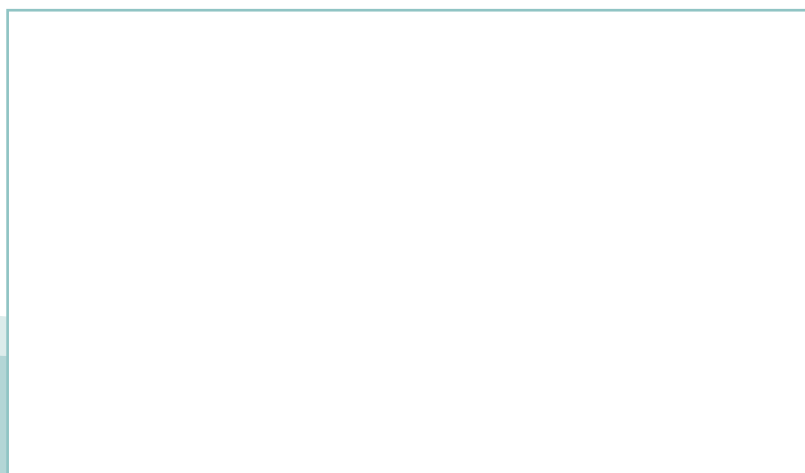
SVENSK STANDARD

SS-EN ISO 15952:2011

Fastställt/Approved: 2011-07-20
Publicerad/Published: 2011-09-28
Utgåva/Edition: 1
Språk/Language: engelska/English
ICS: 13.080.30

Markundersökningar – Föroreningars effekt på unga marklevande sniglar (Helicidae) – Bestämning av jordföroreningars effekt på tillväxt (ISO 15952:2006)

Soil quality – Effects of pollutants on juvenile land snails (Helicidae) – Determination of the effects on growth by soil contamination (ISO 15952:2006)



Standarder får världen att fungera

SIS (Swedish Standards Institute) är en fristående ideell förening med medlemmar från både privat och offentlig sektor. Vi är en del av det europeiska och globala nätverk som utarbetar internationella standarder. Standarder är dokumenterad kunskap utvecklad av framstående aktörer inom industri, näringsliv och samhälle och befrämjar handel över gränser, bidrar till att processer och produkter blir säkrare samt effektiviserar din verksamhet.

Delta och påverka

Som medlem i SIS har du möjlighet att påverka framtida standarder inom ditt område på nationell, europeisk och global nivå. Du får samtidigt tillgång till tidig information om utvecklingen inom din bransch.

Ta del av det färdiga arbetet

Vi erbjuder våra kunder allt som rör standarder och deras tillämpning. Hos oss kan du köpa alla publikationer du behöver – allt från enskilda standarder, tekniska rapporter och standardpaket till handböcker och onlinetjänster. Genom vår webbtjänst e-nav får du tillgång till ett lättnavigerat bibliotek där alla standarder som är aktuella för ditt företag finns tillgängliga. Standarder och handböcker är källor till kunskap. Vi säljer dem.

Utveckla din kompetens och lyckas bättre i ditt arbete

Hos SIS kan du gå öppna eller företagsinterna utbildningar kring innehåll och tillämpning av standarder. Genom vår närhet till den internationella utvecklingen och ISO får du rätt kunskap i rätt tid, direkt från källan. Med vår kunskap om standarders möjligheter hjälper vi våra kunder att skapa verklig nytta och lönsamhet i sina verksamheter.

Vill du veta mer om SIS eller hur standarder kan effektivisera din verksamhet är du välkommen in på www.sis.se eller ta kontakt med oss på tel 08-555 523 00.



Standards make the world go round

SIS (Swedish Standards Institute) is an independent non-profit organisation with members from both the private and public sectors. We are part of the European and global network that draws up international standards. Standards consist of documented knowledge developed by prominent actors within the industry, business world and society. They promote cross-border trade, they help to make processes and products safer and they streamline your organisation.

Take part and have influence

As a member of SIS you will have the possibility to participate in standardization activities on national, European and global level. The membership in SIS will give you the opportunity to influence future standards and gain access to early stage information about developments within your field.

Get to know the finished work

We offer our customers everything in connection with standards and their application. You can purchase all the publications you need from us - everything from individual standards, technical reports and standard packages through to manuals and online services. Our web service e-nav gives you access to an easy-to-navigate library where all standards that are relevant to your company are available. Standards and manuals are sources of knowledge. We sell them.

Increase understanding and improve perception

With SIS you can undergo either shared or in-house training in the content and application of standards. Thanks to our proximity to international development and ISO you receive the right knowledge at the right time, direct from the source. With our knowledge about the potential of standards, we assist our customers in creating tangible benefit and profitability in their organisations.

If you want to know more about SIS, or how standards can streamline your organisation, please visit www.sis.se or contact us on phone +46 (0)8-555 523 00



Europastandarden EN ISO 15952:2011 gäller som svensk standard. Detta dokument innehåller den officiella engelska versionen av EN ISO 15952:2011.

Denna standard ersätter SS-ISO 15952:2006, utgåva 1.

The European Standard EN ISO 15952:2011 has the status of a Swedish Standard. This document contains the official version of EN ISO 15952:2011.

This standard supersedes the Swedish Standard SS-ISO 15952:2006, edition 1.

© Copyright/Upphovsrätten till denna produkt tillhör SIS, Swedish Standards Institute, Stockholm, Sverige. Användningen av denna produkt regleras av slutanvändarlicensen som återfinns i denna produkt, se standardens sista sidor.

© Copyright SIS, Swedish Standards Institute, Stockholm, Sweden. All rights reserved. The use of this product is governed by the end-user licence for this product. You will find the licence in the end of this document.

Uppllysningar om sakinnehållet i standarden lämnas av SIS, Swedish Standards Institute, telefon 08-555 520 00. Standarder kan beställas hos SIS Förlag AB som även lämnar allmänna uppllysningar om svensk och utländsk standard.

Information about the content of the standard is available from the Swedish Standards Institute (SIS), telephone +46 8 555 520 00. Standards may be ordered from SIS Förlag AB, who can also provide general information about Swedish and foreign standards.

Denna standard är framtagen av kommittén för Karaktärisering av avfall, mark och slam, SIS/TK 535.

Har du synpunkter på innehållet i den här standarden, vill du delta i ett kommande revideringsarbete eller vara med och ta fram andra standarder inom området? Gå in på www.sis.se - där hittar du mer information.

EUROPEAN STANDARD

EN ISO 15952

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

June 2011

ICS 13.080.30

English Version

**Soil quality - Effects of pollutants on juvenile land snails
(Helicidae) - Determination of the effects on growth by soil
contamination (ISO 15952:2006)**

Qualité du sol - Effets des polluants vis-à-vis des escargots
juvéniles (Helicidae) - Détermination des effets sur la
croissance par contamination du sol (ISO 15952:2006)

Bodenbeschaffenheit - Wirkungen von Schadstoffen auf
Jungtiere von Landschnecken - Bestimmung der
Wirkungen auf das Wachstum durch Bodenverunreinigung
(ISO 15952:2006)

This European Standard was approved by CEN on 10 June 2011.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents

Page

Foreword.....	iv
Introduction	v
1 Scope	1
2 Normative references	1
3 Terms and definitions.....	2
4 Principle	3
5 Test environment.....	3
6 Reagents	3
7 Apparatus	5
8 Storage and preparation of the samples.....	6
8.1 Soil to be tested	6
8.2 Waste material.....	6
9 Procedure	6
9.1 Preparation of the test.....	6
9.2 Distribution of the test mixture	8
9.3 Introduction of the feed.....	8
9.4 Introduction of the biological reagent	8
9.5 Handling during the tests	8
10 Reference substance.....	10
11 Calculations and expression of results.....	10
11.1 Calculations.....	10
11.2 Expression of results	12
12 Validity of test for <i>Helix aspersa aspersa</i>	13
13 Test report	13
Annex A (normative) Static method	15
Annex B (informative) Breeding technique for snails	16
Annex C (informative) Example of composition of snail feed	21
Annex D (informative) Example of table of data.....	22
Annex E (informative) Example of results with <i>Helix aspersa aspersa</i>	23
Annex F (informative) Determination of the effects on growth by food contamination	26
Annex G (informative) Test performance with other snail species	30
Bibliography.....	31

Foreword

The text of ISO 15952:2006 has been prepared by Technical Committee ISO/TC 190 “Soil quality” of the International Organization for Standardization (ISO) and has been taken over as EN ISO 15952:2011 by Technical Committee CEN/TC 345 “Characterization of soils” the secretariat of which is held by NEN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by December 2011, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by December 2011.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO 15952:2006 has been approved by CEN as a EN ISO 15952:2011 without any modification.

Introduction

Because of the limited amount of data available concerning toxicity of contaminants on soil organisms, the problems of assessing the ecotoxicity of soils and waste are cause for serious concern at both national and international levels. Currently available tests use soil-fauna organisms restricted to annelid (earthworms and *Enchytraeidae*) and arthropod phyla (insects: Collembola and Coleoptera). Among the latter, two standards assess acute toxicity [earthworms (ISO 11268-1) and coleoptera larvae ^[5]] and three other standards assess sublethal effects of soil contaminants on reproduction (earthworms ^[2], Collembola ^[1], *Enchytraeidae* ^[3]). In the biological cycles of organisms, it appears that growth is, like reproduction, a fundamental ecophysiological parameter to be taken into consideration for the sustainability of species and ecosystems ^[33].

Snails are pertinent ecological indicators for assessing the quality of soils ^[15], as they are characteristic of the soil surface layer (saprophagous and phytophagous) of which a large part of the biological cycle takes place in the soil (egg-laying, hatching, initial stages of development, hibernation, etc.) ^[6], ^[17], ^[26]. During the other phases of their cycle, they eat soil and are in contact with the soil via their moist pedal sole (foot) covered with mucus and participate in the permanent exchanges with the soil (water, mineral salts, excrement and finally shell and organic matter when they die) ^[6], ^[17], ^[28]. In addition, they constitute an important link between plants, fauna and soil microorganisms. They correspond fully to the criteria for a good biological indicator: easy to sample and identify, they are widely distributed; they accumulate contaminants ^[8], ^[10 to 14], ^[16], ^[17], ^[19], ^[21], ^[26], ^[27], ^[35 to 43]; their ecological and physiological characteristics are well-known ^[6], ^[9], ^[29]; and they are now easy to breed under controlled conditions ^[19], ^[23], ^[29]. Their susceptibility to common contaminants of their environment has been demonstrated ^[10 to 15], ^[18 to 27], ^[32], ^[33], ^[36 to 42].

This International Standard describes a method for determining the effects on survival and growth of young snails of substances, preparations, soils or waste materials added to an artificial or a natural soil. The described method is thus applicable to test contaminated soils or to compare different uncontaminated soils. The recommended species is *Helix aspersa aspersa* Müller (also commonly called: common garden snail, brown garden snail, garden snail, land snail, "Petit-Gris"). Among land snails (stylommatophoran pulmonate gastropod molluscs of the *Helicidae* family), *Helix aspersa aspersa* Müller is the most ubiquitous. This palearctic species can be acclimated to regions with different types of climate: Mediterranean, oceanic temperate, midcontinental temperate and even tropical. *Helix aspersa aspersa* Müller is of European origin and has been introduced into all parts of the world. They are now on all continents except Antarctica ^[9].

Indeed, in their natural environment, snails integrate the contaminants by contact (with various substrates such as soil, soil leachates, plant litter), by ingestion (of plants and soil), as well as through the respiratory tract ^[6], ^[26]. So, for specific testing purposes (evaluation of the toxicity of a pesticide, for example), another test design, which is focussed on exposure via food uptake, is optionally available (Annex F and Reference ^[4]).

Soil quality — Effects of pollutants on juvenile land snails (*Helicidae*) — Determination of the effects on growth by soil contamination

1 Scope

This International Standard specifies a semi-static method for the determination of the effects of contaminants on growth and survival of young snails, usually *Helix aspersa aspersa* Müller. The animals are exposed via the cutaneous and digestive route using a test substrate (artificial or natural soil according to the objective of the study) to which defined amounts of the following are added:

- substances or preparations;
- soils (contaminated or of unknown quality) or waste materials.

A static method may be implemented in addition to the semi-static method (optional). This method is described in Annex A.

This method does not apply to volatile substances, i.e. substances for which the Henry constant, H , or the air/water partition coefficient is over 1, or for which the vapour pressure is over 0,013 3 Pa at 25 °C.

This test takes into account the possible change in the test substance, preparation, soil or waste material because the test mixture is prepared and renewed every 7 days during the 28-day test period.

2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 10381-6, *Soil quality — Sampling — Part 6: Guidance on the collection, handling and storage of soil for the assessment of aerobic microbial processes in the laboratory*

ISO 10390, *Soil quality — Determination of pH*

ISO 10694, *Soil quality — Determination of organic and total carbon after dry combustion (elementary analysis)*

ISO 11268-1, *Soil quality — Effects of pollutants on earthworms (*Eisenia fetida*) — Part 1: Determination of acute toxicity using artificial soil substrate*

ISO 11269-2, *Soil quality — Determination of the effects of pollutants on soil flora — Part 2: Effects of chemicals on the emergence and growth of higher plants*

ISO 11274, *Soil quality — Determination of the water-retention characteristic — Laboratory methods*

ISO 11465, *Soil quality — Determination of dry matter and water content on a mass basis — Gravimetric method*

EN 14735, *Characterization of waste — Preparation of waste samples for ecotoxicity tests*

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply.

- 3.1**
test substrate
artificial soil or natural soil used as control and dilution substrate
- 3.2**
matrix
soil or waste material under test
- 3.3**
test mixture
mixture of the test substance, preparation or matrix with the test substrate
- 3.4**
growth
increase in the biomass, i.e. in the total fresh mass (body and shell) of the organisms and increase in the maximum shell diameter, between the start and completion of the test

NOTE It is expressed in the form of a growth coefficient.

- 3.5**
effect concentration
EC_x
concentration at which a specific effect is detected; *x* is the percentage (10, 25, 50) of this effect, e.g. growth inhibition

EXAMPLE EC₅₀ means the concentration estimated to reduce growth at the end of the test to 50 % compared to the control.

- 3.6**
median lethal concentration
LC₅₀
concentration of the substance, of the test preparation initially present, or the concentration of the matrix causing the death of 50 % of the snails submitted to testing

- 3.7**
lowest observed effect concentration
LOEC
lowest tested concentration at which the test substance is observed to have a statistically significant effect ($p < 0,05$) when compared with the control

NOTE All test concentrations above the LOEC have a harmful effect equal to or greater than those observed at the LOEC. When these two conditions cannot be satisfied, a full explanation should be given for how the LOEC (and hence the NOEC) has been selected.

- 3.8**
no observed effect concentration
NOEC
test concentration immediately below the LOEC, which, when compared with the control, has no statistically significant effect ($p > 0,05$) within a given exposure time

NOTE 1 The NOEC is the concentration just below the LOEC.

NOTE 2 For 3.5, 3.6, 3.7 and 3.8, results are given:

- in dry mass of test substance or preparation per dry mass of the test substrate;
- in mass percentage of the tested matrix in the test mixture (expressed in dry mass).

4 Principle

Juvenile land snails (usually *Helix aspersa aspersa* Müller) are exposed during a period of 28 days to a test mixture containing the test substance, preparation or matrix at different concentrations. The test mixture is freshly prepared and renewed every 7 days.

According to the objectives, the test mixture may be prepared with artificial soil (6.3.2) or with a suitable natural soil (6.3.3).

The snails are fed during the test with uncontaminated food.

The effects on growth (fresh mass and shell diameter) and on survival are measured after 28 days of exposure (optionally, effects could be measured every 7 days during 28 days).

The results obtained during testing are compared with those of a control to determine the NOEC or LOEC and to allow the estimation of the concentration which reduces the growth of the snails by 50 % within 28 days with respect to the fresh mass [$EC_{50,m}$ (28 days)] and to the shell diameter [$EC_{50,d}$ (28 days)] or other values of EC_x .

If the concentrations selected result in lethal effects, the results obtained during testing are compared with those of a control and used for estimating the concentration which causes the death of 50 % of the snails [LC_{50} (28 days)].

For particular applications, various parameters (EC_x , NOEC, LOEC, LC_{50}) can be assessed (optional) after exposure periods lower than 28 days (7 days, 14 days or 21 days).

The test is conducted in two stages:

- a preliminary test intended to indicate both the non-observed effect concentration, NOEC, and the complete growth inhibition. The resulting dose-response relationship is important for the proper design of the definitive test;
- a definitive test specifying the concentrations which cause between 10 % and 90 % of growth inhibition. It is not necessary to perform a final test where the preliminary test has not revealed any inhibitory effects at the maximum concentration tested.

5 Test environment

The test shall be carried out at a temperature of (20 ± 2) °C under a day-night photoperiod of 18 h to 6 h. The illumination intensity (artificial light of daylight type), without any natural light in the test containers shall be 50 lux to 100 lux.

6 Reagents

6.1 Water, of purity at least deionized

6.2 Biological material

Test organisms shall be juvenile snails. The recommended species is *Helix aspersa aspersa* Müller which shall be 3 to 5 weeks old, having a mean fresh mass of $(1 \pm 0,3)$ g and a shell diameter of $(15,5 \pm 1)$ mm.

NOTE The use of some other genus and/or species of *Helicidae* is possible (see examples and conditions in Annex G).

The snails shall be selected from synchronous breeding in order to form a population as homogeneous as possible with respect to size, mass and age. The breeding techniques for snails are described in Annex B.